



## EINLADUNG

Zweite internationale Konferenz für Europäische Energie Manager

Netzwerktreffen - Fachforum - Erfahrungsaustausch

29. - 30. April 2010

Wirtschaftskammer Österreich  
Wiedner Hauptstraße 63, 1045 Wien

# Zweite internationale Konferenz für Europäische Energie Manager Netzwerktreffen - Erfahrungsaustausch - Fachforum

Nach der erfolgreichen Auftaktveranstaltung in Nürnberg im März 2009 wendet sich die Wiener Konferenz, wiederum an Absolventen, Trainer und Veranstalter der erfolgreichen Lehrgänge für Europäische Energie Manager (EUREM) in zahlreichen EU-Staaten, sowie an Interessenten aus allen Ländern.

Als TeilnehmerIn dieser Veranstaltung profitieren Sie vom ständig weiterwachsenden Erfahrungsschatz der mehr als 1.200 Mitglieder des europäischen Netzwerks der Europäischen Energie Manager.

Jüngste Entwicklungen und Best Practice-Lösungen werden in 12 themenbezogenen Workshops vorgestellt, die Highlights im Plenum präsentiert und nicht zuletzt ermöglicht das Rahmenprogramm einen vertieften Erfahrungsaustausch.

Ein Höhepunkt der Veranstaltung ist die erstmalige Verleihung des EUREM-Awards in den Kategorien Klein-, Mittel- und Großbetriebe.

Die Konferenz wendet sich nicht nur an deutschsprachige Interessenten. Zu den Plenarvorträgen in deutscher Sprache wird eine englische Simultanübersetzung angeboten. Aus jeder Workshopserie wird ein Workshop in Englisch abgehalten.

Mehr Informationen über EUREM unter  
[www.energymanager.eu](http://www.energymanager.eu).

## Wir danken unseren Sponsoren



- ab 12.00 Uhr **Registrierung**  
persönliches Kennenlernen beim Mittagsbuffet
- 13.00 Uhr **Eröffnung**  
*Dr. Stephan Schwarzer*, Leiter der Abteilung Umwelt- und Energiepolitik der  
Wirtschaftskammer Österreich  
*Dr. Robert Schmidt*  
Leiter Geschäftsbereich Innovation|Umwelt der IHK Nürnberg  
für Mittelfranken  
*Ing. Mag. Helmut Miksits*, Vorstandsdirektor der Wiener Stadtwerke Holding,  
in Vertretung der Stadt Wien
- 13.30 Uhr **Erfahrungsaustausch in Workshops**  
A - Energieeffiziente Gebäude  
B - Erneuerbare Energie (Strom-/Wärmeerzeugung)  
C - Druckluft  
D - Smart Metering - Energieverbrauchsmonitoring (Englisch)
- 15.00 Uhr **Kaffeepause**
- 15.30 Uhr **Erfahrungsaustausch in Workshops**  
E - Klimatechnik (Englisch)  
F - Kraft-Wärme-Kopplung (kleine Anlagen)  
G - Green IT  
H - Kältetechnik
- 17.00 Uhr **Panel: „Highlights der Workshops A - H**  
ModeratorInnen berichten
- ab 20.00 Uhr **Empfang der Stadt Wien**

- 9.00 Uhr **Sieben Jahre EUREM - eine Bilanz**  
Impulsreferat & Interviews mit EUREM-AbsolventInnen und Trainern  
*Mag. Hermine Dimitroff-Regatschnig*, Dimitroff Unternehmensberatung, Graz  
und  
*Marco Wagner*, pe projects energy GmbH, Hamburg
- 9.30 Uhr **Vertiefungsmodule zum EUREM-Lehrgang**  
*Tom Ankirchner*, DIHK Gesellschaft für berufliche Bildung mbH, Bonn
- 9.40 Uhr **Bausteine eines nachhaltigen Energiesystems**  
*Prof. Dr. Stefan Schleicher*, Professor am Wegener Zentrum für Klima und  
Globalen Wandel und am Institut für Volkswirtschaftslehre an der  
Karl-Franzens-Universität, Graz
- 10.05 Uhr **The Role of Energy Management in the European Energy Policy**  
*Patrick Bourrel*, Policy Officer, European Commission, Brussels
- 10.30 Uhr **Kaffeepause**
- 11.00 Uhr **Erfahrungsaustausch in Workshops**  
I - Elektrische Antriebe  
J - Prozesswärme, Dampf- und Wärmerückgewinnung  
K - Heizungstechnik/Biomasse  
L - Beleuchtung (Englisch)
- 12.30 Uhr **Panel: Highlights der Workshops I - L**  
ModeratorInnen berichten
- 13.00 Uhr **Mittagsbuffet**
- 14.00 Uhr **Wirtschaft als Partner der Energiepolitik**  
*Mag. Anna Maria Hochhauser*, Generalsekretärin der  
Wirtschaftskammer Österreich
- 14.15 Uhr **Die österreichische Energiestrategie - eine Quadratur des Kreises?**  
*Dr. Reinhold Mitterlehner*, Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend
- 14.35 Uhr **Verleihung des EUREM Awards 2010**
- 14.55 Uhr **Die Zukunft von EUREM**  
*Dr. Robert Schmidt*, IHK Nürnberg für Mittelfranken  
*Dr. Stephan Schwarzer*, Wirtschaftskammer Österreich

Abschluss bei Kaffee und Kuchen in der WKÖ-Sky Lounge (12. Stock)

## Workshops A - D

Donnerstag, 29. April 2010,  
13.30 bis 15.00 Uhr

### A - Energieeffiziente Gebäude

- Moderation *Chiara Wolter*,  
Ambiente Italia srl, Mailand
- Impulsvortrag *Prof. DI Dr. Manfred Bruck*  
Vis. Prof. Donau Uni Krems
- Praxisbeispiele *Detlef Detlefsen*, Wohnbaugenossenschaft  
KAIFU-NORDLAND eG, Hamburg,  
„Energetische Modernisierung im Bestand“  
*DI Heinrich Trimmel*, Architekt,  
Neunkirchen, „Boutiquehotel Stadthalle“

### B - Erneuerbare Energie (Strom-/Wärmeerzeugung)

- Moderation *Hofrat DI Dr. Wilhelm Himmel*,  
Nachhaltigkeitskoordinator des Landes Steiermark
- Impulsvortrag *DI Fritz Brandstetter*, Ingenieurbüro
- Praxisbeispiele *DI Dr. Leopold Cecil*, ÖBB-Holding AG, „Erdwärmenutzung  
beim Um- und Ausbau des Salzburger Hauptbahnhofes“  
*Wolfgang Monschein*, LKH Universitätsklinikum Graz,  
„Teilweise Umstellung der Warmwassererwärmung in  
Küchenbereichen von Strom auf thermische Solarenergie“  
*Johann Feigl*, Geschäftsführer TB Multitech Haus- und  
RohrleitungstechnikgmbH, Alland und  
*Christian Brenner*, Entwicklungsabteilung  
Ochsner Wärmepumpen GmbH, Haag,  
Gebauer+Griller GmbH, „Einsatz von Wärmepumpen im  
Produktionsprozess eines Metallwaren Unternehmens“

### C - Druckluft

- Moderation *Karsten Lenger*, IHK München und  
Oberbayern
- Impulsvortrag *Dipl.-Ing. Erwin Ruppelt*, KAESER  
KOMPRESSOREN GmbH, Coburg
- Praxisbeispiele *Erich Weisskopf*, Häusermann GmbH  
Gars am Kamp (NÖ), „Abwärmenutzung und  
Verbrauchseinsparung bei einer  
Druckluftanlage“  
*Carsten List*, Prinovis Nürnberg GmbH,  
Nürnberg, „Energetische Optimierung einer  
Blasluftstation“

### D - Smart Metering und Energieverbrauchsmonitoring (Englisch)

- Moderation *Boris Sucic*, MSc, Jozef Stefan Institute,  
Energy Efficiency Centre, Ljubljana, Slovenia
- Impulsvorträge *Prof. Dr. Horst Ziegler*, Leiter des CENT/TC  
294, Paderborn und  
*DI Christian Sperber*, Geschäftsführer  
E.V.V.E., Bonn, Deutschland
- Praxisbeispiele *Rajko Žerovnik*, dipl.ing.el, Iskra MIS  
Slovenia, „Establishing an electricity  
monitoring system in the company Iskra MIS“  
*Andreas Theurer*, Wien Energie Gasnetz GmbH,  
Wien, „Smart Metering - additional value for  
companies“

## Workshops E - H

Donnerstag, 29. April 2010,  
15.30 bis 17.00 Uhr

### E - Klimatechnik (Englisch)

- Moderation *Marie-Laure Falque-Masset*,  
ARENE Ile de France, Paris
- Impulsvortrag *DI Eugen Naftz*,  
Enertec Naftz & Partner OEG, Graz
- Praxisbeispiele *Dr. Vlasta Krmelj*, Energy Agency of Podravje,  
Slovenia, „Implementation of the energy  
management system and air conditioning in  
public buildings of Maribor municipality“  
*Markku Harmaala*, AEL, Finland  
„Ventilation optimization of a production  
hall“

### F - Kraft-Wärme-Kopplung (kleine Anlagen)

- Moderation *Hana Potuckova*,  
Deutsch-Tschechische Industrie- und  
Handelskammer, Prag
- Impulsvortrag *Marco Wagner*, pe projects energy GmbH,  
Hamburg, „Kraft-Wärmekopplung“
- Praxisbeispiele *DI (FH) Thomas Fleischhacker*,  
WIFI Steiermark, Graz, Beispiel Gaststätte  
*Innocenzo Caria*, URBANA Energietechnik AG &  
Co. KG, Hamburg, „Wirtschaftlichkeit einer  
BHKW Anlage“  
*Ing. Aleš Trinkl*, ERÚ (Energieregelungs-  
behörde), Tschechien, „Großer Effekt mit  
wenig Aufwand - Optimierung des Betriebs der  
Schwimm- und Sporthalle einer Universität“

### G - Green IT

- Moderation *Volker Schwarzmeier*, IHK Koblenz
- Impulsvortrag *Manuel Glojek*, grasgruen.it, Dornbirn
- Praxisbeispiele *Martin Chaloupek*, IBM Österreich,  
„Konkrete Einsparungspotenziale in  
Rechenzentren“  
*Thomas Klingler*, ETAPLUS, Tirol,  
„Virtualisierung-Kühlung /  
Wärmerückgewinnung / Optimierung von  
EDV-Zentren“  
*Guido Klemp*, Cortal Consors S.A., Nürnberg,  
„Think Green“

### H - Kältetechnik

- Moderation *Dr. Athanassios Kelemis*,  
Deutsch-Griechische Industrie- und  
Handelskammer, Thessaloniki
- Impulsvortrag *DI Helmut Greb*, Michelbach GmbH  
LUMI-Systems, Zirndorf
- Praxisbeispiele *André Alber*, Alpa Werke Alwin Lehner  
GmbH & Co KG, Vorarlberg, „Erneuerung der  
Kälteerzeugung für die Prozesskühlung in  
einem PET Kunststoff-Spritzgussbetrieb“  
*DI Thomas Ladendorf*, Pinck Ingenieure  
Consulting GmbH, Hamburg, „Energieeinsparpotentiale  
bei Kälteanlagen großer EDV-Zentralen“  
*Ing. Thomas Krischka*, OMV, Wien,  
Kältetechnikoptimierung bei Tankstellen

### **I - Elektrische Antriebe**

- Moderation *Mirjam Schwan*, Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer, Prag
- Impulsvortrag *DI Peter Sattler*, sattler energie consulting GmbH, Gmunden
- Praxisbeispiele *DI Beate Ebersdorfer*, Magistrat der Stadt Wien, „Energieeinsparung durch effiziente Aufzugsanlagen im Amtshaus Schlesingerplatz“  
*Ing. Armin Zingerle*, Netconnect, „Energieeffizienzsteigerung bei den Personenaufzügen des Klinikum Graz“  
*Lars Appel*, Dichtungstechnik G. BRUSS GmbH & Co. KG, Hoisdorf, „Optimierung der Energieeffizienz der elektrischen Pumpen-Antriebe eines Kühlturms“

### **K - Heizungstechnik/Biomasse**

- Moderation *Bernadette Dambacher*, Deutsch- Portugiesische Industrie- und Handelskammer, Lissabon
- Impulsvortrag *DI Dr. Walter Haslinger*, bioenergy2020+, Wieselburg
- Praxisbeispiele *Christian Häusle*, GF der Wirkungsgrad GmbH, „Wärmeversorgung durch Biomasse an den Beispielen Technologiepark, Wohnanlagen, Pflegeheim“  
*Ing. Miroslava Knotková*, Energetická agentura Zlínského kraje, o.p.s. (Energieagentur für die Region Zlin); Tschechien, „Städtische Nahwärmeversorgung mit Biomasse: mehr lokale Unabhängigkeit durch internationale Zusammenarbeit“  
*Markus Kornfehl*, MAWERA Holzfeuerungsanlagen GesmbH, Hard am Bodensee, „Dezentrale Wärmeversorgung - von der Idee zur Realisierung“

### **J - Prozesswärme, Dampf- und Wärmerückgewinnung**

- Moderation *Tom Ankirchner*, DIHK Gesellschaft für berufliche Bildung mbH, Bonn
- Impulsvortrag *Friedhelm Iske*, Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Hamburg
- Praxisbeispiele *Markus Katzler*, Baxter AG, Wien, „Einsparungen durch Dampfdruckreduktion“  
*Ing. Thomas Eisenhut*, Allplan GmbH, Wien, „Optimierung von Dampfdrucksystemen“

### **L - Beleuchtung (Englisch)**

- Moderation *Dipl.-HTL-Ing. Josef Pichler*, Magistrat Salzburg
- Impulsvortrag *DI Stefan Fassbinder*, Deutsches Kupferinstitut, Düsseldorf
- Praxisbeispiele *Dr. MBA Gerald Herrmann*, Energie AG OÖ, „Beleuchtungsoptimierung in einem metallverarbeitenden Betrieb“  
*Margarita Puente*, ESCAN S.A., Madrid, „efficient lighting in buildings“  
*Anthony Cunault*, city of Cesson, France, „efficient public lighting in a city“

## Termin und Ort der Veranstaltung

29. bis 30. April 2010

Wirtschaftskammer Österreich,  
Wiedner Hauptstraße 63, A-1045 Wien

## Teilnehmergebühr

EURO 300,- (zzgl, 20% USt.) inkl. Tagungsunterlagen, Pausengetränke und Rahmenprogramm

Eine Stornierung ist bis 31. März 2010 kostenfrei möglich. Bei Stornierungen bis 2 Wochen vor Beginn müssen wir eine Stornogebühr in der Höhe von 50% des Beitrages in Rechnung stellen. Danach bzw. bei Nichterscheinen ist der gesamte Kostenbeitrag zu entrichten.

Selbstverständlich akzeptieren wir eine Vertretung des angemeldeten Teilnehmers.

Eine Veranstaltung des Europäischen Energie  
Managernetzwerks EUREM-NET.

## EUREM-NET Partner



## ANMELDUNG

Zweite Internationale Konferenz für Europäische Energie Manager | 29. bis 30. April 2010 |  
Wirtschaftskammer Österreich | Wiedner Hauptstraße 63 | A- 1045 Wien

Ich melde mich verbindlich zur „2. internationalen Konferenz für Energie Manager“ an.

Ich interessiere mich für folgende Workshops (bitte eines aus jeder Serie auswählen)

**29. April 2010**

**13.30 - 15.00 Uhr    15.30 - 17.00 Uhr**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> A-Energieeffiziente Gebäude | <input type="checkbox"/> E-Klimatechnik (Englisch) |
| <input type="checkbox"/> B-Erneuerbare Energie       | <input type="checkbox"/> F-Kraft-Wärme-Kopplung    |
| <input type="checkbox"/> C-Druckluft                 | <input type="checkbox"/> G-Green IT                |
| <input type="checkbox"/> D- Smart Metering           | <input type="checkbox"/> H-Kältetechnik            |

**30. April 2010, 11.00 - 13.00 Uhr**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> I-Elektrische Antriebe                          | <input type="checkbox"/> K-Heizungstechnik/<br>Biomasse |
| <input type="checkbox"/> J-Prozesswärme, Dampf-<br>und Wärmrückgewinnung | <input type="checkbox"/> L-Beleuchtung (Englisch)       |

Anmeldungen erbeten an  
Fax +43 (0) 5 90 900 4589 oder  
E-Mail [veranstaltungsservice@wko.at](mailto:veranstaltungsservice@wko.at)

Anmeldeschluss: 14. März 2010 - wir empfehlen rasche Anmeldung, da die Zahl der Plätze begrenzt ist

Teilnehmergebühr: EURO 300,-- (zzgl. 20% USt);

Stornobedingungen: Eine Stornierung ist bis 31. März 2010 kostenfrei möglich. Bei Stornierungen bis 2 Wochen vor Beginn müssen wir eine Stornogebühr in der Höhe von 50% des Beitrages in Rechnung stellen. Danach bzw. bei Nichterscheinen ist der gesamte Kostenbeitrag zu entrichten. Selbstverständlich akzeptieren wir eine Vertretung des angemeldeten Teilnehmers.

Firma, Institution \_\_\_\_\_

Titel, Vor- und Nachname \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Ich stimme der elektronischen Verarbeitung meiner Anmeldedaten zu Zwecken der  
Veranstaltungsorganisation und Informationen über das Angebot der Service-GmbH zu.